

# E - F - G - S



TC/44/2

ORIGINAL: English/français/deutsch/Español

DATE/DATUM/FECHA: 2008-04-02

INTERNATIONAL UNION FOR  
THE PROTECTION OF NEW  
VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

UNION INTERNATIONALE POUR  
LA PROTECTION DES  
OBTENTIONS VÉGÉTALES

GENÈVE

INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENF

UNIÓN INTERNACIONAL PARA  
LA PROTECCIÓN DE LAS  
OBTENCIONES VEGETALES

GINEBRA

## TECHNICAL COMMITTEE

Forty-Fourth Session  
Geneva, April 7 to 9, 2008

## COMITÉ TECHNIQUE

Quarante-quatrième session  
Genève, 7 - 9 avril 2008

## TECHNISCHER AUSSCHUSS

Vierundvierzigste Tagung  
Genf, 7. bis 9. April 2008

## COMITÉ TÉCNICO

Cuadragésima cuarta sesión  
Ginebra, 7 a 9 de abril de 2008

TEST GUIDELINES /  
PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN /  
PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
DIRECTRICES DE EXAMEN

*(item 13 on the draft agenda /  
point 13 du projet d'ordre du jour /  
Punkt 13 des Entwurfs der Tagesordnung /  
punto 13 del proyecto de orden del día)*

[English]

Test Guidelines for Adoption

1. For the year 2007, one session was scheduled for each of the existing Technical Working Parties (TWPs). At those sessions, it was decided to submit the draft Test Guidelines in Annex I to the Technical Committee (TC) for adoption.

Draft Test Guidelines to be Discussed by the TWPs in 2008

2. For their sessions in 2008, it is proposed that the TWPs discuss the development of new Test Guidelines or the revision of existing ones as listed in Annex II.

3. A summary table showing the status of the existing Test Guidelines, at the date of preparation of this document, is attached as Annex III.

4. *The TC is invited:*

*(a) to adopt, subject to any changes proposed by the TC-EDC, the draft Test Guidelines submitted by the TWPs in Annex I;*

*(b) to agree the plans for the development of new Test Guidelines and the revision of existing ones, as shown in Annex II; and*

*(c) to note the status of the existing Test Guidelines as listed in Annex III.*

\* \* \* \* \*

[français]

Principes directeurs d'examen soumis pour adoption

1. Pour l'année 2007, il était prévu de réunir une fois chacun des groupes de travail techniques (TWP). Il a été décidé lors de ces réunions de soumettre au Comité technique (TC) pour adoption les projets de principes directeurs d'examen qui figurent à l'annexe I.

Projet de principes directeurs d'examen à examiner par les TWP en 2008

2. Pendant leurs réunions de 2008, il est proposé que les TWP discutent l'élaboration de nouveaux principes directeurs d'examen ou la révision des principes directeurs d'examen existants dont la liste figure à l'annexe II.

3. L'annexe III présente un tableau récapitulatif de l'état d'avancement des travaux d'élaboration des principes directeurs d'examen à la date du présent document.

4. *Le TC est invité à :*

*a) adopter, sous réserve de toute modification proposée par le TC-EDC, les projets de principes directeurs d'examen soumis par les TWP, indiqués à l'annexe I;*

*b) approuver le calendrier prévu pour l'élaboration de nouveaux principes directeurs d'examen et la révision de certains principes directeurs d'examen existants, indiqué à l'annexe II; et*

*c) prendre note de l'état d'avancement des travaux d'élaboration des principes directeurs d'examen présenté à l'annexe III.*

\* \* \* \* \*

[deutsch]

### Anzunehmende Prüfungsrichtlinien

1. Für das Jahr 2007 war für jede der bestehenden Technischen Arbeitsgruppen (TWP) eine Tagung angesetzt worden. Auf jenen Tagungen wurde entschieden, die Entwürfe der Prüfungsrichtlinien in Anlage I dem Technischen Ausschuß (TC) zur Annahme vorzulegen.

### Im Jahre 2008 zu behandelnde Entwürfe von Prüfungsrichtlinien

2. Für die Tagungen der TWP im Jahre 2008 wird vorgeschlagen, daß diese die Erstellung neuer oder die Revision bestehender Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II aufgeführt, erörtern sollen.

3. Eine zusammenfassende Tabelle, die den Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments auflistet, ist in Anlage III enthalten.

4. *Der TC wird ersucht,*

*a) die den TWP vorgelegten Entwürfe der Prüfungsrichtlinien in Anlage I, vorbehaltlich etwaiger vom TC-EDC vorgeschlagener Änderungen, anzunehmen;*

*b) den Vorhaben zur Erstellung neuer und Revision bestehender Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II aufgeführt, zuzustimmen; und*

*c) den Stand der in Anlage III aufgelisteten bestehenden Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen.*

\* \* \* \* \*

[español]

Directrices de examen que han de adoptarse

1. En el año 2007, cada Grupo de Trabajo Técnico (TWP) se reunió una vez. En dichas reuniones, se decidió someter al Comité Técnico (TC) para su adopción los proyectos de directrices de examen que figuran en el Anexo I.

Proyectos de directrices de examen que han de debatirse en los TWP en 2008

2. Durante las reuniones de los TWP en 2008, se propone abordar la elaboración de nuevas directrices de examen y la revisión de las ya existentes, reseñadas en el Anexo II.

3. Se adjunta como Anexo III un cuadro sinóptico sobre la situación de las directrices de examen existentes en el momento de elaborar el presente documento.

4. *Se invita al TC a:*

*a) adoptar los proyectos de directrices de examen propuestos por los TWP y reproducidos en el Anexo I, a reserva de los cambios que proponga el TC-EDC;*

*b) aprobar el plan relativo a la elaboración de nuevas directrices de examen y a la revisión de las ya existentes, que figura en el Anexo II; y*

*c) tomar nota de la situación de las directrices de examen existentes enumeradas en el Anexo III.*

\* \* \* \* \*

Abbreviations / Abréviations / Abkürzungen / Abreviaciones

- TWA - Technical Working Party for Agricultural Crops  
- Groupe de travail technique sur les plantes agricoles  
- Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten  
- Grupo de trabajo técnico sobre plantas agrícolas
- TWF - Technical Working Party for Fruit Crops  
- Groupe de travail technique sur les plantes fruitières  
- Technische Arbeitsgruppe für Obstarten  
- Grupo de trabajo técnico sobre plantas frutales
- TWO - Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees  
- Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers  
- Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten  
- Grupo de trabajo técnico sobre plantas ornamentales y arboles forestales
- TWP - Technical Working Party  
- Groupe de travail technique  
- Technische Arbeitsgruppe  
- Grupo de trabajo técnico
- TWV - Technical Working Party for Vegetables  
- Groupe de travail technique sur les plantes potagères  
- Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten  
- Grupo de trabajo técnico sobre hortalizas
- 2008\* - “Final” draft Test Guidelines to be discussed by the relevant TWP(s) in 2008  
- Versions “finales” de projets de principes directeurs d’examen à examiner par le(s) TWP compétent(s) en 2008  
- „Endgültiger“ Entwurf von Prüfungsrichtlinien, der von der(n) entsprechenden TWP im Jahre 2008 zu erörtern ist  
- Proyecto “definitivo” de directrices de examen que será examinado por el TWP correspondiente durante 2008
- 2008 - Test Guidelines to be discussed by the relevant TWP(s) in 2008  
- Principes directeurs d’examen à examiner par le(s) TWP compétent(s) en 2008  
- von der(n) entsprechenden TWP im Jahre 2008 zu erörternde Prüfungsrichtlinien  
- Directrices de examen que serán examinadas por el TWP correspondiente durante 2008
- (2009) - Test Guidelines to possibly be discussed by the relevant TWP(s), starting in 2009  
- Principes directeurs d’examen possiblement à examiner par le(s) TWP compétent(s) à partir de 2009  
- möglicherweise von der(n) entsprechenden TWP ab 2009 zu erörternde Prüfungsrichtlinien  
- Directrices de examen que serán posiblemente examinadas por el TWP correspondiente a partir de 2009
- A - adopted  
- adopté  
- angenommen  
- aprobado

- (A)
- adopted, subject to missing information being provided
  - adopté, sous réserve que l'information manquante soit fournie
  - angenommen, vorbehaltlich der anzugebenen fehlenden Angaben
  - aprobado, sujeto a que se proporcione la información que falta
- TC/44
- to be considered for adoption at forty-fourth session of the TC (2008)
  - à examiner pour adoption à la quarante-quatrième session du TC (2008)
  - auf der vierundvierzigsten Tagung des TC (2008) im Hinblick auf die Annahme zu prüfen
  - Su aprobación será considerada en la cuadragésima cuarta reunión del TC (2008)
- \*\*
- ISO code of leading country in the drafting of the Test Guidelines
  - Code ISO du pays principal chargé de la rédaction des principes directeurs d'examen
  - ISO-Code des Landes, das mit der Erstellung der Prüfungsrichtlinien beauftragt ist
  - Código ISO del país principal encargado de la redacción de las Directrices de examen
- proj.x:
- latest document presented to the relevant TWP(s)/TC
  - dernier document présenté au(x) TWP/TC compétent(s)
  - jüngstes Dokument, das der(n) entsprechenden TWP/TC vorgelegt wurde
  - documento más reciente presentado al (a los) TWP/TC correspondiente(s)
- proj\_nov:
- no existing document
  - aucun document existant
  - kein Dokument vorhanden
  - no existe aún el documento correspondiente

[Annex I follows /  
L'annexe I suit /  
Anlage I folgt /  
Sigue el Anexo I]

## ANNEX I / ANNEXE I / ANLAGE I / ANEXO I

DRAFT TEST GUIDELINES FOR ADOPTION BY THE TC /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION PAR LE TC /  
 ENTWÜRFE FÜR PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME DURCH DEN TC /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN POR EL TC

**	TWP	Document No. N <sup>o</sup> . du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
JP/KR/ CN	TWA	TG/16/8 Annex	Rice: example varieties (North East Asia)	Riz: exemples de variétés (Asie du Nord-Est)	Reis: Beispielsorten (Nordostasien)	Arroz: variedades ejemplo (Asia del Nordeste)	Oryza sativa L.
JP	TWF	TG/22/10(proj.3)	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.
DK	TWO	TG/24/6(proj.3)	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch
NZ	TWF	TG/40/7(proj.5)	Blackcurrant, Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro, Casis	Ribes nigrum L.
NL/FR	TWV	TG/46/7(proj.5)	Onion, Shallot, Grey Shallot	Oignon, Échalote, Échalote grise	Zwiebel, Schalotte, Graue Schalotte	Cebolla, Chalota	Allium cepa (Cepa Group), Allium cepa (Aggregatum Group) and Allium oschaninii O. Fedtsch. and hybrids between them
ES/DE	TWF	TG/50/9(proj.3)	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.
NL	TWV	TG/60/7(proj.3)	Beetroot, Garden Beet	Betterave rouge, Betterave potagère	Rote Rübe, Rote Bete	Remolacha de cocona, Remolacha de mesa, Remolacha roja	Beta vulgaris L. var. conditiva Alef., Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. esculenta L., Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. hortensis
DE	TWO	TG/78/4(proj.4)	Kalanchoe	Kalanchoe	Flammendes, Kätchen	Kalancho	Kalanchoe blossfeldiana Poelln. and its hybrids
NL	TWV	TG/85/7(proj.3)	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.
DE	TWV	TG/152/4(proj.4)	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Matricaria recutita L., Chamomilla recutita (L.) Rauschert
CA	TWO	TG/176/4(proj.3)	Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L. and hybrids with Dimorphotheca Vaill.
UY	TWA	TG/193/1(proj.5)	Bird's foot trefoil; Big trefoil; Broad leaf trefoil; Narrow leaf trefoil; Lotus subbiflorus	Cornette, cube, lotier corniculé; - ; Lotier velu; Lotier des marais; - ; -	Hornschotenklee, hornklee; - ; Sumpfschotenklee, sumpf-hornklee; Schmalblättriger hornklee; -	Loto de los prados; Lotus pedunculatus; Loto de los pantanos; Lotus tenuis; Lotus subbiflorus	Lotus corniculatus L.; Lotus pedunculatus Cav.; Lotus uliginosus Schkuhr; Lotus tenuis Waldst. et Kit. ex Willd., Lotus glaber Mill.; Lotus subbiflorus Lag., Lotus suaveolens Pers.
MX	TWA	TG/AMARAN(proj.9)	Amaranth	Amarante	Amarant, Fuchsschwanz	Amaranto	(Amaranthus L. excluding ornamental varieties)
BR	TWA/ TWF	TG/COFFEE(proj.7)	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.; C. canephora Pierre ex A. Froehner; C. arabica × C. canephora hybrids
GB	TWA	TG/FESTL(proj.5)	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium, Festuca, Canuëla	×Festulolium Aschers. et Graebn.
MX	TWF/ TWO	TG/HAWTH(proj.6)	Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinero, Manzanilla, Marjoleta, Marzoleto, Tejocote	Crataegus L.
SK	TWF	TG/HIPPH(proj.4)	Common Sea Buckthorn, Sallowthorn, Sea- buckthorn	Argasse, Argousier, Grisset	Sanddorn	Espino amarillo, Espino falso	Hippophae rhamnoides L.
GB	TWO	TG/NEMES(proj.3)	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia Vent.



**	TWP	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
JP	TWO/ TWV	TG/PORTU(proj.4)	Portulaca, purslane	Pourpier	Portulak	Verdolago	Portulaca oleracea L.
FR	TWV	TG/ROCK_DIP(proj.2)	Lincoln's-weed, Sand mustard, Sand rocket, Wall rocket, Wild rocket	Roquette sauvage	Wilde Rauke	Roqueta silvestre	Diplotaxis tenuifolia (L.) DC.
FR	TWV	TG/ROCK_ERU(proj.2)	Arugula, Cultivated Rocket, Garden Rocket, Rocket-salad, Rugula, Salad Rocket	Roquette cultivée	Ölrauke, Rauke, Ruke, Rukola, Senfrauke	Oruga común, Roqueta	Eruca sativa Mill.
CN	TWA/ TWO	TG/TEA(proj.6)	Tea	Théier	Tee, Teestrauch	Té	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 12 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 10 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.

[Annex II follows /  
L'annexe II suit /  
Anlage II folgt /  
Sigue el Anexo II]

## ANNEX II / ANNEXE II / ANLAGE II / ANEXO II

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWP<sup>s</sup> IN 2008 /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN À EXAMINER PAR LES TWP EN 2008 /  
 VON DEN TWP IN 2008 ZU ERARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN A EXAMINAR POR LOS TWP EN 2008

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
FR/HU	TWA/ TWP	2008*	TG/2/7(proj.2)	Maize	Maïs	Mais	Maíz	<i>Zea mays</i> L.
GB	TWV/ TWA	2008*	TG/7/10(proj.4)	Pea, Field pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	<i>Pisum sativum</i> L.
NL	TWO	2008*	TG/25/9(proj.1)	Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	<i>Dianthus</i> L.
DE	TWO	2008*	TG/28/9(proj.1)	Zonal Pelargonium, Horseshoe pelargonium; Ivy- leaved Pelargonium, Hanging geranium, Ivy geranium, Ivy-leaf pelargonium	Géranium, Pelargonium zonale; Géranium-lierre	Zonal-Pelargonie; Efeupelargonie, Efeu-blättrige, Halbpeltaten	-	Pelargonium Zonale Group ( <i>Pelargonium ×hortorum</i> L. H. Bailey, <i>Pelargonium- Zonale-Hybridae</i> ), <i>Pelargonium peltatum</i> (L.) Hér ( <i>Pelargonium- Peltatum-Hybridae</i> ) and hybrids between those species and other species of <i>Pelargonium</i> L'Hér. ex Ait.
QZ	TWV	2008*	TG/44/10 Rev. (proj_nov)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex. Farw.
FR	TWV	2008*	TG/45/7(proj.3)	Cauliflower	Chou fleur	Blumenkohl	Coliflor	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> ( <i>Brassica cauliflora</i> Litzg.)
FR	TWF	2008*	TG/53/6 Rev.(proj.2)	Peach	Brugnonier, Pêcher	Pfirsich, Pfirsichbaum	Abridor, Duraznero, Durazno, Melocotonero	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, <i>Persica vulgaris</i> Mill., <i>Prunus</i> L. subg. <i>Persica</i>
FR	TWA	2008	TG/57/7(proj.1)	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	<i>Linum usitatissimum</i> L.
NL	TWO	2008*	TG/59/7(proj.2)	Lily	Lis	Lilie	-	<i>Lilium</i> L.
DE	TWV	2008*	TG/63/7(proj.1)	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>niger</i> (Mill.) S. Kerner ( <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>major</i> A. Voss, <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>longipinnatus</i> L.H. Bailey)
FR	TWV	2008*	TG/64/7(proj.1)	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>sativus</i> Pers.
QZ	TWF	2008	TG/84/4(proj_nov)	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	<i>Prunus salicina</i> Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploïde Pflaumensorten / otros ciruelos diploïdes
GB	TWV/ TWA	2008*	TG/89/6 Rev. (proj_nov)	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
NL	TWO	2008*	TG/108/4(proj.1)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	<i>Gladiolus</i> L.
AU	TWA	2008	TG/120/4(proj_nov)	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	<i>Triticum durum</i> Desf.

TC/44/2  
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
BR	TWF	2008*	TG/123/4(proj.5)	Banana, Cavendish banana, Chinese banana, Dwarf banana; Plantain, Silk banana	Bananier, Bananier nain; Pomme banana, Banana sucrier	Banane, Zwergbanane; -	Bananera, Banano, Platanera, Plátano; -	<i>Musa acuminata</i> Colla ( <i>Musa cavendishii</i> Lamb.); <i>Musa ×paradisiaca</i> L. ( <i>M. acuminata</i> Colla × <i>M. balbisiana</i> Colla)
FR	TWO	2008	TG/133/4(proj_nov)	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	<i>Hydrangea</i> L.
FR	TWV	2008	TG/184/4(proj_nov)	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	<i>Cynara cardunculus</i> L. ( <i>Cynara scolymus</i> L.)
NL	TWO	2008	TG/213/2(proj_nov)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	<i>Phalaenopsis</i> Blume
QZ	TWV	2008	TG/AGARIC(proj.1)	Agaricus Mushroom, Mushroom, Button Mushroom	Champignon de couche	Champignon	Champiñón	<i>Agaricus bisporus</i> L.; <i>Agaricus bitorquis</i> L.; <i>Agaricus arvensis</i> L.
SG	TWO	2008	TG/ANUBI(proj.2)	Anubias				<i>Anubias heterophila</i> Engler, <i>Anubias barteri</i> var. <i>barteri</i> Schott and <i>Anubias barteri</i> var. <i>nana</i> Engler
AU/DK	TWO	2008	TG/BOUGA(proj_nov)	Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillea	Buganvilla	<i>Bougainvillea</i> Comm. ex Juss.
FR	TWO	2008*	TG/BUDDL(proj.3)	Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia, Arbre aux papillons	Buddleie, Schmetterlingsstrauch	Budleya, Mariposa	<i>Buddleja</i> L.
BR	TWF	2008	TG/CACAO(proj_nov)	Cacao, cocoa	cacaoyer			<i>Theobroma cacao</i> L.
CN	TWO	2008	TG/CAMEL(proj_nov)	Camellia (ornamental varieties)	Camélia (variétés ornementales)	Kamelie (Ziersorten)	Camelia (variedades ornamentales)	<i>Camellia</i> L.
NL	TWA	2008	TG/CAN_SAT(proj_nov)	Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	<i>Cannabis sativa</i> L.
FR	TWO	2008*	TG/CANNA(proj.3)	Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Achira	<i>Canna</i> L.
BR	TWV	2008	TG/CORIA(proj.1)	Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	<i>Coriandrum sativum</i> L.
JP/NL	TWV	2008*	TG/COWPEA(proj.1)	(Cowpea – part), asparagus-bean, pea-bean, yard-long-bean, Chinese long-bean	dolique asperge, haricot asperge	Spargelbohne	Caupí, judía espárrago, Judía de vaca	<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>sesquipedalis</i> (L.) Verdc.
MX	TWF	2008	TG/DRAGON(proj.1)	Belle-of-the-night, Dragon-fruit, Night-blooming cereus, Pitahaya, Que, Strawberry-pear; - ; pitahaya; -	Pitahaya rouge, Pitaya; - ; - ; -	Distelbirne, Pitahaya; - ; - ; -	Chacal, Chak-wob, Junco tapatío, Pitahaya, Pitahaya dulce, Zacamb; - ; - ; -	<i>Hylocereus undatus</i> (Haw.) Britton et Rose; <i>Hylocereus costaricensis</i> (F. A. C. Weber) Britton & Rose; <i>Hylocereus polyrhizus</i> (F. A. C. Weber) Britton & Rose; <i>Hylocereus guttamensis</i>
BR	TWO	2008	TG/EUCAL(proj.3)	Eucalyptus (part)	Eucalyptus (partie)	Eukalyptus (Teil)	Eucalipto (parte)	<i>Eucalyptus</i> L'Hér. partim. (Sub-genus <i>Symphyomyrtus</i> : Sections <i>Transversaria</i> , <i>Maidenaria</i> , <i>Exsertaria</i> )
JP	TWA	2008	TG/FAGOP(proj.1)	Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	<i>Fagopyrum esculentum</i> Moench
ES	TWF	2008*	TG/FIG(proj.2)	Fig	Figuier	Echte Feige, Feige	Higuera	<i>Ficus carica</i> L.
GB	TWO	2008	TG/GAURA(proj_nov)	Gaura		Prachtkerze		<i>Gaura</i> L.
IL	TWO	2008*	TG/GYPSO(proj.3)	Baby's Breath, Gyp, Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	<i>Gypsophila</i> L.
GB	TWO	2008	TG/HEUCH(proj_nov)	Coral Flower; -	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	-; -	<i>Heuchera</i> L.; × <i>Heucherella</i> Wehrh.
BR	TWO	2008*	TG/HEVEA(proj.3)	Rubber	Hévéa		Ule	<i>Hevea</i> Aubl.

TC/44/2  
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II  
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
KR	TWO	2008	TG/HIBIS(proj.2)	Hibiscus, Rose-mallow	Hibiscus	Hibiscus, Roseneibisch	Hibisco	Hibiscus L.
NL	TWO	2008*	TG/HOSTA(proj.1)	Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie		Hosta Tratt.
SG	TWO	2008	TG/MOKARA(proj.2)	Mokara				Mokara (Arachnis x Ascocentrum x Vanda)
FR	TWO	2008*	TG/NERIUM(proj.2)	Oleander, Rose Bay, Rose-laurel	Laurier rose, Oleandre	Oleander	Adelfa, Balandre, Laurel Rosa, Pascua	Nerium oleander L. (Nerium indicum Mill.)
JP	TWO	2008	TG/ONCID(proj_nov)	Oncidium	Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.
CN	TWO	2008	TG/PAEON(proj_nov)	Tree Paeony				Paeonia Sect. Moutan
MX	TWF	2008	TG/PAPAY(proj.3)	Papaya, Papaw	Arbre à melon, Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.
ZA	TWF	2008*	TG/PASSI(proj.3)	Granadilla, Passion fruit	Barbadine	Passionsfrucht, Purpurgranadilla	Granadilla	Passiflora edulis Sims
AR	TWF	2008	TG/PECAN(proj.5)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
IL	TWF	2008	TG/PGRAN(proj_nov)	Pomegranate	Grenadier	Granatbaum	Granado	Punica granatum L.
NL	TWO	2008*	TG/PHLOX(proj.1)	fall phlox, fall pink, garden phlox, panicked phlox, perennial phlox, perennial pink, summer phlox, sweet William	-	-	-	Phlox paniculata L.
FR/ES	TWF	2008*	TG/PINEAP(proj.4)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.
IL	TWF	2008	TG/PISTACH(proj_nov)	Pistachio	Pistachier	Echte Pistazie	Alfóncigo, Pistachero	Pistacia vera L.
BR	TWA	2008*	TG/PRL_MIL(proj.4)	Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle, Mil Pénicillaire	Federborstengras	Panizo de Daimiel, Panizo mamozo, Mijo Perla	Pennisetum glaucum (L.) R. Br., Pennisetum americanum (L.) Leeke, Pennisetum typhoides (Burm.f.) Stapf C.E. Hubb.
HU	TWO / TWF	2008	TG/PRUNU_PAD(proj.1)	Bird cherry, European bird cherry	Merisier à grappes	Trubenkirsche	Cereso de racimo	Prunus padus L.
IL	TWV	2008*	TG/ROSEMARY(proj.4)	Rosemary	Romarin	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.
UA	TWV	2008	TG/RUMEX(proj.2)	Dock, Sorrel	Oseille	Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.
IL	TWA	2008*	TG/SESAM(proj.3)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.
CN	TWA	2008	TG/SETARIA(proj.1)	Foxtail Bristle Grass, Italian Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Sétaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria, Panizo	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.
FR	TWF	2008	TG/SOL_MUR(proj_nov)	Melon-pear, pepino	Poire-melon	Melonenbime, Pepino	Pepino, pepino dulce, Peramelón	Solanum muricatum Aiton
KR	TWA/ TWO/ TWV	2008	TG/SWEETPOT(proj.2)	Sweet Potato	Patate	Batate	Batata, Patata dulce	Ipomoea batatas (L.) Lam.
JP	TWV	2008*	TG/TARO(proj.1)	cocoyam, dasheen, eddo, elephant's-ear, kalo, madumbe, taro; -	- ; -	colocasie; -	- ; -	Colocasia esculenta (L.) Schott; Colocasia gigantea (Blume) Hook. f.

TC/44/2  
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II  
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
BR	TWA	2008	TG/UROCH(proj.1)	Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	-	Palisadengras; Surinamgras; - ; - ; -	- ; Pasto alambre, Zacate Surinam; - ; - ; -	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziziensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziziensis R. Germ. & C. M. Evrard)
NL	TWO	2008	TG/VRIES(proj.1)	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.
JP	TWV	2008*	TG/YAM(proj.1)	Yam	Igname	Yamswurzel	Ñame	Dioscorea L.
CN	TWO	(2009)	TG/96/5(proj_nov)	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.
NZ	TWF	(2009)	TG/98/7(proj_nov)	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.
BE	TWO	(2009)	TG/107/4(proj_nov)	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss
CN	TWF/ TWO	(2009)	TG/160/4(proj_nov)	Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.
CN	TWO/ TWF	(2009)	TG/187/2(proj_nov)	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L. (Prunus triloba Lindl.)
CN	TWF/ TWO	(2009)	TC/CASTA_CN(proj_nov)	Chinese Chestnut	Châtaignier de Chine	Chinesische Kastanie	Castaño chino	Castanea mollissima Bl.
FR	TWO	(2009)	TG/ACACI(proj_nov)	Acacia	Acacia	Akazie	Acacia	Acacia Mill.
BR	TWO	(2009)	TG/AECHM(proj_nov)	Aechmea	Aechmea	Aechmea		Aechmea Ruiz et Pav.
ZA	TWO	(2009)	TG/AGAPA(proj_nov)	African Lily, Agapanthus, Blue Lily	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.
UA	TWO	(2009)	TG/BETUL(proj_nov)	downy birch, white birch				Betula pubescens Ehrh. (Betula alba L.)
FR	TWO	(2009)	TG/CALSM(proj_nov)	Bottle-brush	Callistemon	Zylinderputzer	-	Callistemon R. Br.
GB	TWO	(2009)	TG/ECNCE(proj_nov)	Echinacea	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.
CN	TWO	(2009)	TG/GINKG(proj_nov)	Ginkgo; Maidenhair Tree	Arbre aux quarante écus; Ginkgo	Ginkgo	Gingco; Ginkgo	Ginkgo biloba L.
CN	TWF/ TWO	(2009)	TG/JUGLA_MAN(proj_nov)	Manchurian walnut	noyer du Mandchurie	mandschurische Walnuß	-	Juglans mandshurica Maxim.
CN	TWO	(2009)	TG/KOELR(proj_nov)	-	-	-	-	Koelreuteria
CN	TWO	(2009)	TG/LILAC(proj_nov)	Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.
AU	TWO	(2009)	TG/LOMAN(proj_nov)					Lomandra Labill
CN	TWO	(2009)	TG/ROBIN(proj_nov)	False Acacia	Robinier	Robinie	Falsa acacia	Robinia L.

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
CN	TWF/ TWO	(2009)	TG/ZIZIPH(proj_nov)	Chinese jujube; Chinese-date; Common jujube; Jujube	Jujubier commun	Brustbeere; Chinesische Dattel; Jujube	Azufaifo	Ziziphus jujuba Mill.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 19 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 43 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.

Total/Insgesamt: 62

of which / dont / davon / de las cuales:

- 29 \* — "Final" draft Test Guidelines (13 revisions, 16 new) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (13 révisions, 16 nouveaux) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (13 Revisionen, 16 neu) / Proyectos "finales" de directrices de examen (13 revisiones / 16 nuevas.)

[Annex III follows /  
L'annexe III suit /  
Anlage III folgt /  
Sigue el Anexo III]

## ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

## STATUS OF EXISTING TEST GUIDELINES OR DRAFT TEST GUIDELINES

(the documents in this series are trilingual (English, French and German = Tril.) and/or in separate versions in English (E), French (F), German (G) or Spanish (S))

## ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX D'ÉLABORATION DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN

(les documents de cette série sont trilingues (anglais, français et allemand = Tril.) et/ou en versions séparées en anglais (E), français (F), allemand (G) ou espagnol (S))

## STAND DER ARBEITEN AN DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

(Die Dokumente dieser Serie sind dreisprachig (englisch, französisch und deutsch = Tril.) und/oder in getrennten Fassungen in englischer (E), französischer (F), deutscher (G) oder spanischer (S) Sprache abgefaßt)

## ESTADO DEL TRABAJO RELATIVO A LAS DIRECTRICES DE EXAMEN

(los documentos de esta serie existen en versión trilingüe (inglés, francés y alemán = Tril.) y/o en versiones separadas en inglés (E), francés (F), alemán (G) o español (S))

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/1/3	E, F, G, S	2002	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	Introducción general		
		A	TG/2/6 + Corr.	Tril.	1994, 1999	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
FR/HU	TWA/ TWV	2008*	TG/2/7(proj.2)			Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
		A	TG/3/11 + Corr.	Tril. + S	1994, 1996	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	TRITI_AES
GB	TWA	A	TG/4/8	E, F, G, S	2006	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Ballico, Raygrás	Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.	LOLIU_PER; LOLIU_MUL_ITA; LOLIU_MUL_WES; LOLIU_BOU; LOLIU_RIG
		A	TG/5/7	E, F, G, S	2001	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trébol rojo	Trifolium pratense L.	TRFOL_PRA
FR	TWA	A	TG/6/5	E, F, G, S	2005	Lucerne, Alfalfa; Hybrid Lucerne, Sand Lucerne Variegated Lucerne	Luzerne; Luzerne bigarrée Luzerne hybride Luzerne intermédiaire	Blaue Luzerne; Bastardluzerne Sandluzerne	Alfalfa, Mielga; Alfalfa de las arenas Alfalfa híbrida	Medicago sativa L.; M. x varia Martyn	MEDIC_SAT_SAT; MEDIC_SAT_VAR

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWV/ TWA	2008*	TG/7/10(proj.4)			Pea, Field pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	PISUM_SAT
		A	TG/7/9 + Corr.	Tril.	1994	Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L. sensu lato	PISUM_SAT
		A	TG/8/6	E, F, G, S	2002	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haboncillo	Vicia faba L. var. minor Harz	VICIA_FAB_MIN
		A	TG/9/5	E, F, G, S	2003	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Judía escaflata	Phaseolus coccineus L.	PHASE_COC
		A	TG/10/7	Tril.	1988	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	EUPHO_FUL
NL	TWO	A	TG/11/8	E, F, G, S	2006	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	ROSAA
FR	TWV/ TWA	A	TG/12/9	E, F, G, S	2005	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
FR	TWV	A	TG/13/10	E, F, G, S	2006	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
GB	TWF	A	TG/14/9	E, F, G, S	2005	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (variedades frutales)	Malus domestica Borkh.	MALUS_DOM
		A	TG/15/3	E, F, G, S	2000	Pear	Poirier	Birne	Peral	Pyrus communis L.	PYRUS_COM
ES	TWA	A	TG/16/8	E, F, G, S	2004	Rice	Riz	Reis	Arroz	Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
JP/KR/ CN	TWA	TC/44	TG/16/8 Annex	E, F, G, S		Rice: example varieties (North East Asia)	Riz: exemples de variétés (Asie du Nord Est)	Reis: Beispielssorten (Nordostasien)	Arroz: variedades ejemplo (Asia del Nordeste)	Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
		A	TG/17/5 + Corr.	Tril.	1994, 1996	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen	Saintpaulia	Saintpaulia H. Wendl.	SAINT
DE	TWO	A	TG/18/5	E, F, G, S	2007	Elatior Begonia, Winter-flowering begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia ×hiemalis Fotsch, Begonia ×elatior hort.	BEGON_HIE
		A	TG/19/10	Tril.	1994, 1996	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L. sensu lato	HORDE_VUL
		A	TG/20/10	Tril.	1994	Oats	Avoine	Hafer	Avena	Avena sativa L. & Avena nuda L.	AVENA_SAT
		A	TG/21/7	Tril.	1981	Poplar	Peuplier	Pappel	Alamo	Populus L.	POPUL
JP	TWF	TC/44	TG/22/10(proj.3)			Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	FRAGA
		A	TG/22/9	Tril.	1995	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	FRAGA
DE	TWA	A	TG/23/6	E, F, G, S	2004	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	SOLAN_TUB



TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/24/5	Tril.	1981	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	Flor de Pascua	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
DK	TWO	TC/44	TG/24/6(proj.3)			Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
		A	TG/25/8	Tril.	1990	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.	DIANT
NL	TWO	2008*	TG/25/9(proj.1)			Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.	DIANT
GB	TWO	A	TG/26/5	E, F, G, S	2006	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo	Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajania pacifica Bremer and Humphries) and hybrids between them	CHRYS_MOR; CHRYS_PAC
		A	TG/27/6	Tril.	1984	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)	Fresia (variedades de multiplicación vegetativa)	Freesia Eckl. ex Klatt	FREES
		A	TG/28/8	Tril.	1987	Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelargonium	Pélarгонium zonale, Géranium-lierre	Zonalpelargonie, Efeupelargonie	Geranio	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.	PELAR_ZON; PELAR_PEL
DE	TWO	2008*	TG/28/9(proj.1)			Zonal Pelargonium, Horseshoed pelargonium; Ivy- leaved Pelargonium, Hanging geranium, Ivy geranium, Ivy-leaf pelargonium	Géranium, Pelargonium zonale; Géranium-lierre	Zonal-Pelargonie; Efeupelargonie, Efeu- blättrige, Halbpeltaten	-	Pelargonium Zonale Group (Pelargonium ×hortorum L. H. Bailey, Pelargonium-Zonale- Hybridae), Pelargonium peltatum (L.) Hér (Pelargonium-Peltatum- Hybridae) and hybrids between those species and other species of Pelargonium L'Hér. ex Ait.	PELAR_ZON, PELAR_PEL (PELAR_PZO, PELAR_ZPE, PELAR_ZTO)
NL	TWO	A	TG/29/7	E, F, G, S	2006	Alstroemeria, Herb Lily	Alstromère, Lis des Incas	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.	ALSTR
		A	TG/30/6	Tril.	1990	Bent	Agrostide	Straußgras	Agrostis	Agrostis spp.	AGROS
		A	TG/31/8	E, F, G, S	2002	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras	Dactilo	Dactylis glomerata L.	DCTLS_GLO

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/32/6	Tril.	1988	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	VICIA_SAT
		A	TG/33/6	Tril.	1990	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.	POAAA_PRA
		A	TG/34/6	Tril.	1984	Timothy	Fléole	Lieschgras	Fleo	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.	PHLEU_PRA; PHLEU_BER
HU	TWF	A	TG/35/7	E, F, G, S	2006	Sweet cherry	Cerisier doux	Süßkirsche	Cerezo dulce	Prunus avium L. (Cerasus avium (L.) Moench)	PRUNU_AVI
		A	TG/36/6 + Corr.	E, F, G, S	1996, Corr. 2002	Rape Seed	Colza	Raps	Colza	Brassica napus L. oleifera	BRASS_NAP_NUS
		A	TG/37/10	E, F, G, S	2001	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	Nabo	Brassica rapa L. var. rapa (L.)	BRASS_RAP_RAP
		A	TG/38/7	E, F, G, S	2003	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee	Trébol blanco	Trifolium repens L.	TRFOL_REP
		A	TG/39/8	E, F, G, S	2002	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca de los prados, Festuca alta	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	FESTU_PRA; FESTU_ARU
		A	TG/40/6	Tril.	1989	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro (casis)	Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
NZ	TWF	TC/44	TG/40/7(proj.5)			Blackcurrant, Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro, Casis	Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
		A	TG/41/5	E, F, G, S	2002	European Plum (fruit varieties rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)	Ciruelo europeo (variedades frutales, portainjertos excluidos)	Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	PRUNU_DOM_DOM; PRUNU_DOM_INS
		A	TG/42/6	Tril.	1995	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rododendro	Rhododendron L.	RHODD
		A	TG/43/7	E, F, G, S	2003	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Frambueso	Rubus idaeus L.	RUBUS_IDA
		A	TG/44/10	E, F, G, S	2001	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	LYCOP_ESC_ESC
QZ	TWV	2008*	TG/44/10 Rev. (proj_nov)			Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	LYCOP_ESC_ESC
		A	TG/45/6	Tril.	1995	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	BRASS_OLE_GBB
FR	TWV	2008*	TG/45/7(proj.3)			Cauliflower	Chou fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis (Brassica cauliflora Lizg.)	BRASS_OLE_GBB

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 5 / Seite 5 / página 5

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/46/6	E, F, G, S	1999	Onion, Shallot	Oignon, Échalote	Zwiebel, Schalotte	Cebolla, Chalota	Allium cepa L., A. ascalonicum L.	ALLIU_CEP
NL/FR	TWV	TC/44	TG/46/7(proj.5)	E, F, G, S		Onion, Shallot, Grey Shallot	Oignon, Échalote, Échalote grise	Zwiebel, Schalotte, Graue Schalotte	Cebolla, Chalota	Allium cepa (Cepa Group), Allium cepa (Aggregatum Group) and Allium oschaninii O. Fedtsch. and hybrids between them	ALLIU_CEP_CEP, ALLIU_CEP_AGG, ALLIU_OSC
		A	TG/47/5	Tril.	1985	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus x hybridus Voss	STRPC_HYB
NL	TWV	A	TG/48/7	E, F, G, S	2004	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl	Col, Repollo	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	BRASS_OLE_GC
NL	TWV	A	TG/49/7	E, F, G, S	2004	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	DAUCU_CAR
FR	TWV	(A)	TG/49/8(proj.3)	E, F, G, S	(2007)	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	DAUCU_CAR
		A	TG/50/8	E, F, G, S	1999	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS
ES/DE	TWF	TC/44	TG/50/9(proj.3)			Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS
		A	TG/51/6	Tril.	1987	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.	RIBES_UVA
		A	TG/52/5	Tril.	1990	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.	RIBES_RUB; RIBES_NIV
		A	TG/53/6	Tril.	1995	Peach, Nectarine	Pêcher, Nectarinier	Pfirsich, Nektarine	Melocotonero, Duraznero, Nectarino	Prunus persica (L.) Batsch	PRUNU_PER_PER; PRUNU_PER_NUC
FR	TWF	2008*	TG/53/6 Rev.(proj.2)			Peach	Brugnonier, Pêcher	Pfirsich, Pfirsichbaum	Abridor, Duraznero, Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica	PRUNU_PER
GB	TWV	A	TG/54/7	E, F, G, S	2004	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	BRASS_OLE_GGM
NL	TWV	A	TG/55/7	E, F, G, S	2007	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE
		A	TG/56/3	Tril.	1978	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch	PRUNU_DUL
		A	TG/57/6	Tril.	1995	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
FR	TWA	2008	TG/57/7(proj.1)			Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
		A	TG/58/6	E, F, G, S	1999	Rye	Seigle	Roggen	Centeno	Secale cereale L.	SECAL_CER

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 6 / Seite 6 / página 6

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/59/6	Tril.	1991	Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.	LILIU
NL	TWO	2008*	TG/59/7(proj.2)			Lily	Lis	Lilie	-	Lilium L.	LILIU
		A	TG/60/6	E, F, G, S	1996	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Remolacha de mesa	Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	BETAA_VUL_GVC
NL	TWV	TC/44	TG/60/7(proj.3)			Beetroot, Garden Beet	Betterave rouge, Betterave potagère	Rote Rübe, Rote Bete	Remolacha de cocona, Remolacha de mesa, Remolacha roja	Beta vulgaris L. var. conditiva Alef., Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. esculenta L., Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. hortensis	BETAA_VUL_GVC
NL	TWV	A	TG/61/7	E, F, G, S	2007	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
		A	TG/62/6	E, F, G, S	1999	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.	RHEUM_RHB
		A	TG/63/6	E, F, G, S	1999	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rábano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	RAPHA_SAT_NIG
DE	TWV	2008*	TG/63/7(proj.1)			Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)	RAPHA_SAT_NIG
		A	TG/64/6	E, F, G, S	1999	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
FR	TWV	2008*	TG/64/7(proj.1)			Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
		A	TG/65/4	E, F, G, S	2002	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	BRASS_OLE_GGO
ZA	TWA	A	TG/66/4	E, F, G, S	2004	White lupin; Narrow leaf lupin, Blue lupin; Yellow lupin	Lupin blanc; Lupin bleu; Lupin jaune	Weißer Lupine; Blaue Lupine, Schmal- blättrige Lupine; Gelbe Lupine	Altramuz blanco; Altramuz azul; Altramuz amarillo	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	LUPIN_ALB; LUPIN_ANG; LUPIN_LUT

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWA	A	TG/67/5	E, F, G, S		Red Fescue; Sheep's Fescue; Hair Fescue; Reliant Hard Fescue; Shade Fescue; Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine, Fétuque des moutons, Fétuque durette, Poil de chien; -; -; Fétuque hétérophylle; -	Rotschwingel; Schafschwingel; Feinblättriger Schwingel, Haar-Schaf-Schwingel; Härlicher Schwingel; Borstenschwingel, Verschiedenblättriger Schwingel; -	Cañuela roja, Festuca roja; Cañuela de oveja, Cañuela ovina, Festuca ovina; -; -; -	Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.	FESTU_RUB; FESTU_OVI; FESTU_FIL; FESTU_BRE; FESTU_HET; FESTU_PSO
		A	TG/68/3	Tril.	1979	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis (de multiplicación vegetativa)	Berberis L.	BERBE
		A	TG/69/3	Tril.	1979	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl	FORSY
HU, QZ, FR	TWF	A	TG/70/4 Rev.	E, F, G, S	2007	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Chabacano, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	PRUNU_ARM
		A	TG/71/3	Tril.	1979	Hazelnut	Noisetier	Haselnuß	Avellano	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.	CRYLS_AVE
DE	TWO	A	TG/72/6	E, F, G, S	2006	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	SALIX
NZ/DE	TWF	A	TG/73/7	E, F, G, S		Blackberry & hybrids	Ronce fruitière et hybrides	Brombeere und Hybriden	Zarzamora e híbridos	Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	RUBUS_EUB, RUBUS_IEU
		A	TG/74/4 Corr.	E, F, G, S	2002, 2006	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie	Apio nabo	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	APIUM_GRA_RAP
FR	TWV	A	TG/75/7	E, F, G, S	2006	Cornsalad; -	Mâche; -	Feldsalat; -	Hierba de los canónigos ; -	Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
HU	TWV	A	TG/76/8	E, F, G, S	2006	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
		A	TG/77/9	E, F, G, S	2000	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	GERBE
		A	TG/78/3 + Add.	Tril.	1980, 1994	Kalanchoe (vegetatively propagated)	Kalanchoë (à multiplication végétative)	Kalanchoe (vegetativ vermehrte)	Kalanchoe (de multiplicación vegetativa)	Kalanchoë A. Adans.	KALAN
DE	TWO	TC/44	TG/78/4(proj.4)			Kalanchoe	Kalanchoe	Flammendes, Kätchen	Kalancho	Kalanchoe blossfeldiana Poelln. and its hybrids	KALAN_BLO
		A	TG/79/3	Tril.	1980	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	Thuya occidentalis L.	THUJA_OCC
		A	TG/80/6	E, F, G, S	1998	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Soja, Soya	Glycine max (L.) Merrill	GLYCI_MAX

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/81/6	E, F, G, S	2000	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	HLNTS_ANN; HLNTS_DEB
		A	TG/82/4	E, F, G, S	2002	Celery	Célieri-branche	Bleichsellerie	Apio	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	APIUM_GRA_DUL
		A	TG/83/4	E, F, G, S	2003	Trifoliolate Orange	Oranger trifolié	Dreiblättrige orange	Naranjo trifoliado	Poncirus Raf.	PONCI_TRI; PONCI_POL
		A	TG/84/3	Tril.	1982	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides	PRUNU_SAL
QZ	TWF	2008	TG/84/4(proj_nov)			Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides	PRUNU_SAL
		A	TG/85/6	E, F, G, S	1999	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	ALLIU_POR
NL	TWV	TC/44	TG/85/7(proj.3)			Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	ALLIU_POR
		A	TG/86/5	Tril.	1995	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume	Anthurium	Anthurium Schott	ANTHU
		A	TG/87/2	Tril.	1983	Narcissus (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.	NARCI
		A	TG/88/6	E, F, G, S	2001	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Algodón	Gossypium L.	GOSSY
		A	TG/89/6	E, F, G, S	2001	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV/ TWA	2008*	TG/89/6 Rev. (proj_nov)			Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV	A	TG/90/6	E, F, G, S	2004	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	BRASS_OLE_GAS
		A	TG/91/3	Tril.	1984	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdom	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/ seine Hybriden/sus híbridos	EUPHO_MIL
JP	TWF	A	TG/92/4	E, F, G, S	2004	Persimmon	Plaqueminiér	Kakipflaume	Caqui, Kaki	Diospyros kaki L.	DIOSP_KAK
		A	TG/93/3	Tril.	1985	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	ARACH

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/94/6	E, F, G, S	2001	Ling. Scots Heather	Callune	Besenheide	Calluna	Calluna vulgaris (L.) Hull	CALLU_VUL
		A	TG/95/3	Tril.	1985	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.	LAGER_IND
		A	TG/96/4	Tril.	1995	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.	PICEA_ABI
MX	TWF	A	TG/97/4	E, F, G, S	2006	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	PERSE_AME
		A	TG/98/6	E, F, G, S	2001	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
		A	TG/99/3	Tril.	1985	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multi- plication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multi- plicación vegetativa)	Olea europaea L.	OLEAA_EUR
		A	TG/100/4	E, F, G, S	2003	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	CYDON
		A	TG/101/3	Tril.	1987	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachtskaktus	Cactus de Navidad	Schlumbergera Lem. including / y compris / einschließlich / incluido Zygocactus K. Schum.	SCHLU
FR	TWO	A	TG/102/4	E, F, G, S	2004	Busy Lizzie	Impatience	Fleißiges Lieschen	Alegría	Impatiens walleriana Hook. f.	IMPAT_WAL
		A	TG/103/3	Tril.	1986	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.	JUNIP
ES	TWV	A	TG/104/5	E, F, G, S	2006	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
		A	TG/105/4	E, F, G, S	2003	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	BRASS_RAP_PEK
FR	TWV	A	TG/106/4	E, F, G, S	2004	Leaf Beet, Swiss Chard	Poirée, Bette à cardes	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	BETAA_VUL_GVF
		A	TG/107/3	Tril.	1988	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	BEGON_TUB
		A	TG/108/3	Tril.	1988	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI
NL	TWO	2008*	TG/108/4(proj.1)			Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI
		A	TG/109/3	Tril.	1987	Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.	PELAR_DOM
		A	TG/110/3	Tril.	1987	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	Psidium guajava L.	PSIDI_GUA
		A	TG/111/3	Tril.	1987	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia integrifolia Maiden et Bethe; M. tetraphylla L.A.S.	MACAD_INT; MACAD_TET

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
AU/ZA	TWF	A	TG/112/4	E, F, G, S	2006	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	MANGL_IND
		A	TG/113/2	Tril.	1987	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschließlich/ incluido Epiphyllopsis Berger	HATIO
		A	TG/114/3	Tril.	1988	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.	EXACU
NL	TWO	A	TG/115/4	E, F, G, S	2006	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	TULIP
		A	TG/116/3	Tril.	1988	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifi negro	Scorzonera hispanica L.	SCORZ_HIS
		A	TG/117/4	E, F, G, S	2002	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	SOLAN_MEL
		A	TG/118/4	E, F, G, S	2003	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	CICHO_END
		A	TG/119/4	E, F, G, S	2002	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.	CUCUR_PEP
		A	TG/120/3	Tril.	1988	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	TRITI_TUR_DUR
AU	TWA	2008	TG/120/4(proj_nov)			Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	TRITI_TUR_DUR
		A	TG/121/3	Tril.	1989	Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.	TRITL
		A	TG/122/3	Tril.	1989	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.	SRGHM_BIC
		A	TG/123/3	Tril.	1989	Banana	Bananier	Banane	Platanera	Musa acuminata Colla	MUSAA_ACU
BR	TWF	2008*	TG/123/4(proj.5)			Banana, Cavendish banana, Chinese banana, Dwarf banana; Plantain, Silk banana	Bananier, Bananier nain; Pomme banana, Banana sucrier	Banane, Zwergbanane; -	Bananera, Banano, Platanera, Plátano; -	Musa acuminata Colla (Musa cavendishii Lamb.); Musa ×paradisiaca L. (M. acuminata Colla × M. balbisiana Colla)	MUSAA_ACU; MUSAA_PAR
		A	TG/124/3	Tril.	1989	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castaño	Castanea sativa Mill.	CASTA_SAT
		A	TG/125/6	E, F, G, S	1999	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	JUGLA_REG
		A	TG/126/4	Tril.	1990	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia Jacq. f. ex Murray	LACHE
		A	TG/127/3	Tril.	1990	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.	LEUCD
		A	TG/128/3	Tril.	1990	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.	LEUCS
		A	TG/129/3	Tril.	1989	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.	PROTE



TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/130/3	Tril.	1990	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	ASPAR_OFF
		A	TG/131/3	Tril.	1990	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.	ORNTG
		A	TG/132/4	Tril.	1992	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott	DIEFF
		A	TG/133/3	Tril.	1991	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	HYDRN
FR	TWO	2008	TG/133/4(proj_nov)			Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	HYDRN
		A	TG/134/3	Tril.	1990	Safflower	Carthame	Saflor	Cártamo	Carthamus tinctorius L.	CARTH_TIN
		A	TG/135/3	Tril.	1990	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott	SPTHP
DE	TWV	A	TG/136/5	E, F, G, S	2005	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	PETRO_CRI
PL	TWF	A	TG/137/4	E, F, G, S	2007	Blueberry	Myrtille	Heidelbeere	Arándano americano	Vaccinium angustifolium Aiton; V. corymbosum L.; V. formosum Andrews; V. myrtilloides Michx.; V. myrtillus L.; V. virgatum Aiton; V. simulatum Small	VACCI_ANG; VACCI_COR; VACCI_FOR; VACCI_MYD; VACCI_MYR; VACCI_VIR; VACCI_SIM
		A	TG/138/3	Tril.	1991	Jostaberry	Caseillier	Jostabeere	Grosellero	Ribes nidigrolaria R. & A. Bauer	RIBES_NID
		A	TG/139/3	Tril.	1991	Lingonberry	Airelle rouge	Preiselbeere	Arándano encarnado	Vaccinium vitisidaea L.	VACCI_VIT
DE	TWO	A	TG/140/4	E, F, G, S	2007	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea en maceta	Rhododendron simsii Planch.	RHODD_SIM
		A	TG/141/3	Tril.	1992	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.	ASTER
HU	TWV	A	TG/142/4	E, F, G, S	2004	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	CTRLS_LAN
FR	TWV	A	TG/143/4	E, F, G, S	2005	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	CICER_ARI
		A	TG/144/3	Tril.	1993	Evening Primrose	(Enothère, Onagre	Nachtkerze	Onagra	Oenothera L.	OENOT
		A	TG/145/2	Tril.	1994	Gentian	Gentiane	Enzian	Genciana	Gentiana L.	GENTI
		A	TG/146/2	Tril.	1994	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine Herb.	NERIN
		A	TG/147/2	Tril.	1994	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.	PYRAC
		A	TG/148/2	Tril.	1994	Weigela	Weigela	Weigelie	Weigela	Weigela Thunb.	WEIGE

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 12 / Seite 12 / página 12

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/149/2	Tril.	1994	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	Pyrus pyrifolia (Burm. F.) Nakai var. culta (Mak.) Nakai	PYRUS_PYR_CUL
		A	TG/150/3	Tril.	1994	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	Beta vulgaris L.	BETAA_VUL_GVA
ES	TWV	A	TG/151/4	E, F, G, S	2006	Calabrese, Sprouting Broccoli	Broccoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	BRASS_OLE_GBC
		A	TG/152/3	Tril.	1995	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Chamomilla recutita (L.) Rauschert	MATRI_REC
DE	TWV	TC/44	TG/152/4(proj.4)			Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Matricaria recutita L., Chamomilla recutita (L.) Rauschert	MATRI_REC
		A	TG/153/3	E, F, G, S	1996	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	Zingiber officinale Rosc.	ZINGI_OFF
		A	TG/154/3	E, F, G, S	1996	Leaf chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_FOL
ZA/FR	TWV	A	TG/155/4	E, F, G, S	2007	Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX
		A	TG/156/3	E, F, G, S	1996	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.	CYRTA
		A	TG/157/3	E, F, G, S	1996	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria Salisb.	SERRU
		A	TG/158/3	E, F, G, S	1998	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia Salisb.	BOUVA
		A	TG/159/3	E, F, G, S	1998	Loquat	Néflier du Japon	Japanische Mispel, Loquat	Níspero	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	ERIOB_JAP
		A	TG/160/3	E, F, G, S	1998	Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.	PRUNU_MUM
		A	TG/161/3	E, F, G, S	1998	Welsh Onion, Japanese Bunching Onion	Ciboule	Winterzwiebel	Cebolleta	Allium fistulosum L.	ALLIU_FIS
		A	TG/162/4	E, F, G, S	2001	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	Allium sativum L.	ALLIU_SAT
		A	TG/163/3	E, F, G, S	1999	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	MALUS
		A	TG/164/3	E, F, G, S	1999	Cymbidium	Cymbidium	Cymbidie	Cymbidium	Cymbidium Sw.	CYMBI
		A	TG/165/3	E, F, G, S	1999	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.	ANETH_GRA
		A	TG/166/3	E, F, G, S	1999	Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.	PAPAV_SOM

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 13 / Seite 13 / página 13

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/167/3	E, F, G, S	1999	Okra	Okra	Okra	Ocra	Abelmoschus esculentus (L.) Moench.	ABELM_ESC
		A	TG/168/3	E, F, G, S	1999	Statice	Limonium, Statice	Statice	Limonium	Limonium Mill., Goniolimon Boiss., Psylliostachys (Jaub. & Spach) Nevski	LIMON; GONIO; PSYLL
		A	TG/169/3 + Corr.	E, F, G, S	1999, 2000	Pyrus Rootstocks	Porte-greffes de pyrus	Pyrus-Unterlagen	Portainjertos de pyrus	Pyrus L.	PYRUS
		A	TG/170/3	E, F, G, S	2001	Subterranean Clover	Trèfle souterrain	Bodenfrüchtiger Klee	Trébol subterráneo	Trifolium subterraneum, incl. ssp. subterraneum, ssp. yannanicum & ssp. brachycalycinum	TRFOL_SUB_SUB; TRFOL_SUB_YAN; TRFOL_SUB_BRA
		A	TG/171/3	E, F, G, S	1999	Weeping Fig	Ficus benjamina	Birkenfeige	Ficus benjamina	Ficus benjamina L.	FICUS_BNJ
NL	TWV	A	TG/172/4	E, F, G, S	2005	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT
		A	TG/173/3	E, F, G, S	2000	Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT excl./außer CICHO_INT_SAT
		A	TG/174/3	E, F, G, S	2000	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.	IRISS
		A	TG/175/3	E, F, G, S	2000	Kangaroo Paw	Anigosanthos de Mangles	Kängurublume	Anigozanthos	Anigozanthos Labill.	ANIGO
		A	TG/176/3	E, F, G, S	2000	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum ecklonis (DC.) Norl.	OSTEO_ECK
CA	TWO	TC/44	TG/176/4(proj.3)			Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L. and hybrids with Dimorphotheca Vaill.	OSTEO; OSDIM
		A	TG/177/3	E, F, G, S	2001	Zantedeschia	Zantédesquie	Kalla, Zantedeschia	Cala	Zantedeschia Spreng.	ZANTE
		A	TG/178/3	E, F, G, S	2001	Fodder Radish	Radis oléifère, Radis chinois	Ölrettich	Rábano oleaginoso	Rhaphanus sativus L. var. oleiformis Pers.	RAPHA_SAT_OLE
		A	TG/179/3	E, F, G, S	2001	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	Sinapis alba L.	SINAP_ALB
		A	TG/180/3	E, F, G, S	2001	Rescue Grass, Alaska Brome-Grass	Brome cathartique Brome sitchensis	Horntrespe, Alaska- Trespe	Cebadilla, Triguillo, Bromo	Bromus catharticus Vahl, B. sitchensis Trin., B. auleticus Trin.	BROMU_CAT; BROMU_SIT; BROMU_AUL
		A	TG/181/3	E, F, G, S	2001	Amaryllis	Amaryllis	Amaryllis	Amarilis	Hippeastrum Herb.	HIPPE
		A	TG/182/3	E, F, G, S	2001	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.	GUZMA
		A	TG/183/3	E, F, G, S	2001	Fennel	Fenouil	Fenchel	Hinojo	Foeniculum vulgare Miller	FOENI_VUL

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 14 / Seite 14 / página 14

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/184/3	E, F, G, S	2001	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	<i>Cynara scolymus</i> L.	CYNAR_CAR
FR	TWV	2008	TG/184/4(proj_nov)			Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	<i>Cynara cardunculus</i> L. ( <i>Cynara scolymus</i> L.)	CYNAR_CAR
		A	TG/185/3	E, F, G, S	2002	Turnip Rape	Navette	Rübsen	Nabina	<i>Brassica rapa</i> L var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs.	BRASS_RAP_CAM
BR	TWA	A	TG/186/1	E, F, G, S	2005	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	<i>Saccharum</i> L.	SACCH
		A	TG/187/1	E, F, G, S	2002	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	<i>Prunus</i> L.	PRUNU
		A	TG/188/1	E, F, G, S	2002	Celosia	Celosie, Crête de Coq	Hahnenkamm	Cresta de gallo	<i>Celosia</i> L.	CELOS
		A	TG/189/1	E, F, G, S	2002	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas	<i>Pentas Benth</i>	PENTA
		A	TG/190/1	E, F, G, S	2002	Thyme	Thym	Thymian	Tomillo	<i>Thymus vulgaris</i> L.	THYMU_VUL
		A	TG/191/2	E, F, G, S	2001	Horse Radish	Raifort sauvage	Meerrettich	Rábano salvaje	<i>Armoracia rusticana</i> Gaertn., Mey. et Scherb.	AMORA_RUS
		A	TG/192/1	E, F, G, S	2003	Apple (ornamental varieties)	Pommier (variétés ornementales)	Apfel (Ziersorten)	Manzano (variedades ornementales)	<i>Malus</i> Mill.	MALUS
UY	TWA	TC/44	TG/193/1(proj.5)			Bird's foot trefoil; Big trefoil; Broad leaf trefoil; Narrow leaf trefoil; Lotus subbiflorus	Cornette, cube, lotier corniculé; - ; Lotier velu; Lotier des marais; - ; -	Hornschothenklee, hornklee; - ; Sumpfschothenklee, sumpf-hornklee; Schmalblättriger hornklee; -	Loto de los prados; Lotus pedunculatus; Loto de los pantanos; Lotus tenuis; Lotus subbiflorus	<i>Lotus corniculatus</i> L.; <i>Lotus pedunculatus</i> Cav.; <i>Lotus uliginosus</i> Schkuhr; <i>Lotus tenuis</i> Waldst. et Kit. ex Willd., <i>Lotus glaber</i> Mill.; <i>Lotus subbiflorus</i> Lag., <i>Lotus suaveolens</i> Pers.	LOTUS_COR; LOTUS_PED; LOTUS_ULI; LOTUS_GLA; LOTUS_SUB
		A	TG/194/1	E, F, G, S	2002	Lavendula, Lavendar	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	<i>Lavandula</i> L.	LAVAN
		A	TG/195/1	E, F, G, S	2002	Tobacco	Tabac	Tabak	Tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	NICOT_TAB
DE	TWO	A	TG/196/2	E, F, G, S	2006	New Guinea Impatiens	Impatiens de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	<i>Impatiens</i> New Guinea Group	IMPAT_NGH
		A	TG/197/1	E, F, G, S	2002	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma	<i>Eustoma grandiflorum</i> (Raf.) Shinnars	EUSTO_GRA
		A	TG/198/1	E, F, G, S	2003	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	<i>Allium schoenoprasum</i> L.	ALLIU_SCH
		A	TG/199/1	E, F, G, S	2003	Chinese Chives			Cive chino	<i>Allium tuberosum</i> Rottler ex Spreng	ALLIU_TUB
		A	TG/200/1	E, F, G, S	2003	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca	<i>Ocimum basilicum</i> L.	OCIMU_BAS

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 15 / Seite 15 / página 15

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/201/1	E, F, G, S	2003	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1	CITRU_PRR; CITRU_RET; CITRU_RPA; CITRU_RSI; CITRU_UNS
		A	TG/202/1	E, F, G, S	2003	Oranges	Oranger	Orangen	Naranjo	Citrus; Grp 2	CITRU_AUM; CITRU_SIN
		A	TG/203/1	E, F, G, S	2003	Lemons and Limes	Citronnier et Limettier	Zitronen und Limetten	Limone y Lima	Citrus; Grp 3	CITRU_AUR; CITRU_LAT; CITRU_LIM
		A	TG/204/1	E, F, G, S	2003	Grapefruit and Pummelo	Pomelo et Pamplemoussier	Grapefruit y Pampelmuse	Pomelo y Pummelo	Citrus; Grp 4	CITRU_PAR
		A	TG/205/1	E, F, G, S	2003	Strawflower, Everlasting Daisy	Immortelle à bractées	Gartenstroh-blume	Siempreviva, Perpetua	Bracteantha Anderb.	XEROC
		A	TG/206/1	E, F, G, S	2003	Broad Bean	Fève	Dicke Bohne (Puffbohne)	Haba de huerta, Haba de verdeo	Vicia faba L. var. major Harz	VICIA_FAB_MAJ
		A	TG/207/1	E, F, G, S	2003	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa Llave & Lex.	CALIB
		A	TG/208/1	E, F, G, S	2003	Cherimoya	Chérimolier	Cherimoya	Cherimoya, Chirimoyo	Annona cherimola Mill.	ANNON_CHE
		A	TG/209/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	DNDRB
		A	TG/210/1	E, F, G, S	2003	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.	LENSS_CUL
		A	TG/211/1	E, F, G, S	2003	Leptospermum, Manuka, Tea Tree	Leptosperme	Südseemyrte	Leptospermum	Leptospermum J.R. et G. Forst.	LPTOS
		A	TG/212/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Petunia	Pétunia	Petunie	Petunia	Petunia Juss.	PETUN
		A	TG/213/1	E, F, G, S	2003	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
NL	TWO	2008	TG/213/2(proj_nov)			Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
JP	TWO	A	TG/214/1	E, F, G, S	2004	Catharanthus, Cape Periwinkle	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergrün	Vinca pervinca, Hierba doncella	Catharanthus roseus (L.) G. Don	CATHA_ROS
CA	TWO	A	TG/215/1 Rev.	E, F, G, S	2007	Clematis	Clématite	Clematis, Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	CLEMA

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 16 / Seite 16 / página 16

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWO	A	TG/216/1	E, F, G, S	2004	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum hircinum L., H.androsaemum L., H.x inodorum Mill.	HYPER_HIR; HYPER_AND; HYPER_INO
MX	TWF	A	TG/217/2	E, F, G, S	2006	Cactus Pear, Prickly Pear; Xoconostles	Figuier de Barbarie; Xoconostles	Feigenkaktus; Xoconostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xoconostles	Opuntia Group 1; Group 2	OPUNT_AMY; OPUNT_DUR; OPUNT_FIC; OPUNT_HEL; OPUNT_HYP; OPUNT_JOC; OPUNT_LAS; OPUNT_LEU; OPUNT_MAT; OPUNT_MEG; OPUNT_OLI; OPUNT_ROB; OPUNT_SPI; OPUNT_STR
GB	TWV	A	TG/218/1	E, F, G, S	2004	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	PASTL_SAT
NL	TWV	A	TG/219/1	E, F, G, S	2004	Perilla	Pérille	Perilla, Schwarznessel	Perilla	Perilla frutescens (L.) Britton var. japonica Hara	PERIL_FRU
NL	TWO	A	TG/220/1	E, F, G, S	2004	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	VERBE; GLAND
JP	TWO	A	TG/221/1	E, F, G, S	2005	Antirrhinum, Common snapdragon	Gueule de lion, Gueule de loup, Muflier	Löwenmaul	Boca de dragón	Antirrhinum majus L.	ANTIR_MAJ
DE	TWO	A	TG/222/1	E, F, G, S	2005	Argyranthemum, Paris Daisy, White Marguerite	Anthémis	Strauchmargerite	Margarita	Argyranthemum frutescens (L.) Sch. Bip., Chrysanthemum frutescens L.	ARGYR_FRU
AU	TWO	A	TG/223/1	E, F, G, S	2005	Brachyscome, Brachycome	Brachyscome, Brachycome	Blaues Gänseblümchen, Brachyscome	Brachyscome, Brachycome, Brachiscome, Brachicome	Brachyscome Cass., Brachycome Cass.	BRCHY
KR	TWA/ TWV	A	TG/224/1			Ginseng	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Panax ginseng C.A. Meyer	PANAX_GIN
AU	TWO	A	TG/225/1	E, F, G, S	2005	Waxflower	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium Desf. and hybrids with Verticordia plumosa Desf. (Druce)	CHMLC; VECHM

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 17 / Seite 17 / página 17

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWO	A	TG/226/1	E, F, G, S	2006	Dahlia	Dahlia	Dahlie	Dalia	Dahlia Cav.	DAHLI
DE	TWA/ TWF	A	TG/227/1	E, F, G, S	2006	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.	HUMUL_LUP
ZA	TWA	A	TG/228/1	E, F, G, S	2006	Medics	-	-	-	Medicago L. (excluding M. sativa L.)	MEDIC (excluding MEDIC_SAT)
FR	TWV	A	TG/229/1	E, F, G, S	2006	Peppermint	Menthe poivrée	Pfefferminze	Menta piperia	Mentha ×piperita L.	MENTH_PIP
HU	TWF	A	TG/230/1	E, F, G, S	2006	Sour cherry; Duke cherry	Cerisier acide; Griotte	Sauerkirsche; -	Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke	Prunus cerasus L.; Prunus ×gondouinii (Poit. & Turpin) Rehder	PRUNU_CSS; PRUNU_GON
DE	TWV	A	TG/231/1	E, F, G, S	2007	St. John's Wort, Common St. John's Wort, Goat weed, Klamath weed, Tipton weed	Millepertuis	Johanniskraut	Hipericón, Hipérico, Hierba de San Juan, Corazoncillo	Hypericum perforatum L.	HYPHER_PER
DE	TWO	A	TG/232/1	E, F, G, S	2007	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera Roth; Jamesbrittenia O. Kuntze	SUTER; JAMES
CA	TWO	A	TG/233/1	E, F, G, S	2007	Diascia, Twinspur	Diascia, Diascie	Diascie, Doppelhörnchen	Diascia	Diascia Link & Otto	DIASC
FR	TWV	A	TG/234/1	E, F, G, S	2007	Butternut, Butternut Squash, Cheese Pumpkin, China Squash, Cushaw, Golden Cushaw, Musky Gourd, Pumpkin, Winter Crookneck Squash	Citrouille, Courge musquée, Courge noix de beurre	Bisamkürbis, Moschuskürbis	Ayote, Calabaza de Castilla, Calabaza moscada, Calabaza pellejo, Chicamita, Lacayote, Sequaloa, Zapallo	Cucurbita moschata Duch.	CUCUR_MOS
JP	TWV	A	TG/235/1	E, F, G, S	2007	Balsam apple, Balsam pear, Bitter cucumber, Bitter gourd, Bitter melon, Cassia gourd,	Concombre africain, Margose, Momordique	Balsambirne, Bittergurke	Balsamito, Cundeamor, Momordica	Momordica charantia L.	MOMOR_CHA
MX	TWV	A	TG/236/1	E, F, G, S	2007	Husk Tomato	Alkékenge du Mexique, Coqueret, Physalis, Tomatillo, Tomato fraise	Mexikanische Blasenkirsche, Tomatillo	Miltomate, Tomatillo, Tomate de cáscara, Tomate de hoja, Tomate verde	Physalis ixocarpa Brot., Physalis philadelphica Lam	PHYSA_IXO

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 18 / Seite 18 / página 18

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
AU	TWO	A	TG/237/1	E, F, G, S	2007	-	-	-	-	Angelonia angustifolia Benth. and its hybrids	ANGLN_ANG
QZ	TWV	2008	TG/AGARIC(proj.1)			Agaricus Mushroom, Mushroom, Button Mushroom	Champignon de couche	Champignon	Champiñón	Agaricus bisporus L.; Agaricus bitorquis L.; Agaricus arvensis L.	AGARI_BIS; AGARI_BIT; AGARI_ARV
MX	TWA	TC/44	TG/AMARAN(proj.9)	E, F, G, S		Amaranth	Amarante	Amarant, Fuchsschwanz	Amaranto	(Amaranthus L. excluding ornamental varieties)	AMARA
SG	TWO	2008	TG/ANUBI(proj.2)			Anubias				Anubias heterophila Engler, Anubias barteri var. barteri Schott and Anubias barteri var. nana Engler	ANUBI_HET; ANUBI_BAR_BAR; ANUBI_BAR_NAN
AU/D K	TWO	2008	TG/BOUGA(proj_nov)			Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillea	Buganvilla	Bougainvillea Comm. ex Juss.	BOUGA
FR	TWO	2008*	TG/BUDDL(proj.3)			Buddleia, Butterfly- bush	Buddleia, Arbre aux papillons	Buddleie, Schmetterlingsstrauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.	BUDDL
BR	TWF	2008	TG/CACAO(proj_nov)			Cacao, cocoa	cacaoyer			Theobroma cacao L.	THEOB_CAC
CN	TWO	2008	TG/CAMEL(proj_nov)			Camellia (ornamental varieties)	Camélia (variétés ornementales)	Kamelie (Ziersorten)	Camelia (variedades ornamentales)	Camellia L.	CMLIA
NL	TWA	2008	TG/CAN_SAT(proj_nov)			Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.	CANNB_SAT
FR	TWO	2008*	TG/CANNA(proj.3)			Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Achira	Canna L.	CANNA
BR	TWA/ TWF	TC/44	TG/COFFEE(proj.7)			Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.; C. canephora Pierre ex A. Froehner; C. arabica × C. canephora hybrids	COFFE_ARA; COFFE_CAN; COFFE_ACA
UA	TWA	(A)	TG/COM_MIL(proj.6)	E, F, G, S	2007	Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.	PANIC_MIL
BR	TWV	2008	TG/CORIA(proj.1)			Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilantro, Culantro	Coriandrum sativum L.	CORIA_SAT
JP/NL	TWV	2008*	TG/COWPEA(proj.1)			(Cowpea – part), asparagus-bean, pea- bean, yard-long-bean, Chinese long-bean	dolique asperge, haricot asperge	Spargelbohne	Caupí, judía espárrago, Judía de vaca	Vigna unguiculata (L.) Walp. subsp. sesquipedalis (L.) Verdc.	VIGNA_UNG_SES



TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 19 / Seite 19 / página 19

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF	2008	TG/DRAGON(proj.1)			Belle-of-the-night, Dragon-fruit, Night- blooming cereus, Pitahaya, Que, Strawberry-pear; - ; pitahaya; -	Pitahaya rouge, Pitaya; - ; - ; -	Distelbirne, Pitahaya; - ; - ; -	Chacal, Chak-wob, Junco tapatío, Pitahaya, Pitahaya dulce, Zacamb; - ; - ; -	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose; Hylocereus costaricensis (F. A. C. Weber) Britton & Rose; Hylocereus polyrhizus (F. A. C. Weber) Britton & Rose; Hylocereus gutamalensis	HYLOC_UND; HYLOC_COS; HYLOC_POL; HYLOC_GUA
BR	TWO	2008	TG/EUCAL(proj.3)			Eucalyptus (part)	Eucalyptus (partie)	Eukalyptus (Teil)	Eucalipto (parte)	Eucalyptus L' Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)	EUCAL (partim.)
JP	TWA	2008	TG/FAGOP(proj.1)			Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	Fagopyrum esculentum Moench	FAGOP_ESC
GB	TWA	TC/44	TG/FESTL(proj.5)			Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium, Festuca, Canuëla	×Festulolium Aschers. et Graebn.	FESTL
ES	TWF	2008*	TG/FIG(proj.2)			Fig	Figuier	Echte Feige, Feige	Higuera	Ficus carica L.	FICUS_CAR
GB	TWO	2008	TG/GAURA(proj_nov)			Gaura		Prachtkerze		Gaura L.	GAURA
IL	TWO	2008*	TG/GYPSO(proj.3)			Baby's Breath, Gyp, Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.	GYPSO
MX	TWF/ TWO	TC/44	TG/HAWTH(proj.6)			Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinero, Manzanilla, Marjoleto, Marzoleto, Tejocote	Crataegus L.	CRATA
GB	TWO	2008	TG/HEUCH(proj_nov)			Coral Flower; -	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	- ; -	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.	HEUCH; HEUCL
BR	TWO	2008*	TG/HEVEA(proj.3)			Rubber	Hévéa		Ule	Hevea Aubl.	HEVEA
KR	TWO	2008	TG/HIBIS(proj.2)			Hibiscus, Rose- mallow	Hibiscus	Hibiscus, Roseneibisch	Hibisco	Hibiscus L.	HIBIS
SK	TWF	TC/44	TG/HIPPH(proj.4)			Common Sea Buckthorn, Sallowthorn, Sea- buckthorn	Argasse, Argousier, Grisset	Sanddorn	Espino amarillo, Espino falso	Hippophae rhamnoides L.	HIPPH_RHA
NL	TWO	2008*	TG/HOSTA(proj.1)			Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie		Hosta Tratt.	HOSTA
SG	TWO	2008	TG/MOKARA(proj.2)			Mokara				Mokara (Arachnis x Ascocentrum x Vanda)	MOKAR

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 20 / Seite 20 / página 20

**	TWP	Status État Zustand	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWO	TC/44	TG/NEMES(proj.3)			Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia Vent.	NEMES
FR	TWO	2008*	TG/NERIUM(proj.2)			Oleander, Rose Bay, Rose-laurel	Laurier rose, Oleandre	Oleander	Adelfa, Balandre, Laurel Rosa, Pascua	Nerium oleander L. (Nerium indicum Mill.)	NERIU_OLE
JP	TWO	2008	TG/ONCID(proj_nov)			Oncidium	Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.	ONCID
CN	TWO	2008	TG/PAEON(proj_nov)			Tree Paeony				Paeonia Sect. Moutan	PAEON (partim.)
MX	TWF	2008	TG/PAPAY(proj.3)			Papaya, Papaw	Arbre à melon, Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.	CARIC_PAP
ZA	TWF	2008*	TG/PASSI(proj.3)			Granadilla, Passion fruit	Barbadine	Passionsfrucht, Purpurgranadilla	Granadilla	Passiflora edulis Sims	PASSI_EDU
AR	TWF	2008	TG/PECAN(proj.5)			Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch	CARYA_ILL
IL	TWF	2008	TG/PGRAN(proj_nov)			Pomegranate	Grenadier	Granatbaum	Granado	Punica granatum L.	PUNIC_GRA
NL	TWO	2008*	TG/PHLOX(proj.1)			fall phlox, fall pink, garden phlox, paniced phlox, perennial phlox, perennial pink, summer phlox, sweet William	-	-	-	Phlox paniculata L.	PHLOX_PAN
FR/ES	TWF	2008*	TG/PINEAP(proj.4)			Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.	ANANA_COM
IL	TWF	2008	TG/PISTACH(proj_nov)			Pistachio	Pistachier	Echte Pistazie	Alfóncigo, Pistachero	Pistacia vera L.	PISTA_VER
JP	TWO / T WV	TC/44	TG/PORTU(proj.4)			Portulaca, purslane	Pourpier	Portulak	Verdolago	Portulaca oleracea L.	PORTU_OLE
BR	TWA	2008*	TG/PRL_MIL(proj.4)			Pearl Millet	Pécicillaire, Mil à chandelle, Mil Pécicillaire	Federborstengras	Panizo de Daimiel, Panizo mamozo, Mijo Perla	Pennisetum glaucum (L.) R. Br., Pennisetum americanum (L.) Leeke, Pennisetum typhoides (Burm.f.) Stapf C.E. Hubb.	PENNI_GLA
HU	TWO / T WF	2008	TG/PRUNU_PAD(proj.1)			Bird cherry, European bird cherry	Merisier à grappes	Trubenkirsche	Cereso de racimo	Prunus padus L.	PRUNU_PAD
FR	TWV	TC/44	TG/ROCK_DIP(proj.2)			Lincoln's-weed, Sand mustard, Sand rocket, Wall rocket, Wild rocket	Roquette sauvage	Wilde Rauke	Roqueta silvestre	Diploxaxis tenuifolia (L.) DC.	DIPLO_TEN

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 21 / Seite 21 / página 21

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWV	TC/44	TG/ROCK_ERU(proj.2)			Arugula, Cultivated Rocket, Garden Rocket, Rocket-salad, Rugula, Salad Rocket	Roquette cultivée	Ölrauke, Rauke, Ruke, Rukola, Senfrauke	Oruga común, Roqueta	Eruca sativa Mill.	ERUCA_SAT
IL	TWV	2008*	TG/ROSEMARY(proj.4)			Rosemary	Romarin	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.	ROSMA_OFF
UA	TWV	2008	TG/RUMEX(proj.2)			Dock, Sorrel	Oseille	Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.	RUMEX_ATS
IL	TWA	2008*	TG/SESAM(proj.3)			Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.	SESAM_IND
CN	TWA	2008	TG/SETARIA(proj.1)			Foxtail Bristle Grass, Italian Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Sétaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungría, Panizo	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.	SETAR_ITA
FR	TWF	2008	TG/SOL_MUR(proj.nov)			Melon-pear, pepino	Poire-melon	Melonenbime, Pepino	Pepino, pepino dulce, Peramelón	Solanum muricatum Aiton	SOLAN_MUR
KR	TWA/ TWO/ TWV	2008	TG/SWEETPOT(proj.2)			Sweet Potato	Patate	Batate	Batata, Patata dulce	Ipomoea batatas (L.) Lam.	IPOMO_BAT
MX/FR	TWO	(A)	TG/TAGETE(proj.6)	E, F, G, S	(2007)	Marigold	Tagète, Oeillet d'Inde, Rose d'Inde	Studentenblume	Clavel de las indias, Clavelon, Cempoalxóchitl	Tagetes L.	TAGET
JP	TWV	2008*	TG/TARO(proj.1)			cocoyam, dasheen, eddo, elephant's-ear, kalo, madumbe, taro; -	- ; -	colocasie; -	- ; -	Colocasia esculenta (L.) Schott; Colocasia gigantea (Blume) Hook. f.	COLOC_ESC; COLOC_GIG
CN	TWA/ TWO	TC/44	TG/TEA(proj.6)			Tea	Théier	Tee, Teestrauch	Té	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze	CMLIA_SIN

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 22 / Seite 22 / página 22

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
BR	TWA	2008	TG/UROCH(proj.1)			Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	-	Palisadengras; Surinamgras; - ; - ; -	- ; Pasto alambre, Zacate Surinam; - ; - ; -	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruzziensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruzziensis R. Germ. & C. M. Evrard)	UROCH_BRI; UROCH_DEC; UROCH_DIC; UROCH_HUM; UROCH_RUZ
NL	TWO	2008	TG/VRIES(proj.1)			Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.	VRIES
JP	TWV	2008*	TG/YAM(proj.1)			Yam	Igname	Yamswurzel	Ñame	Dioscorea L.	DIOSC
CN	TWO/ TWF	(2009)	TG/187/2(proj_nov)			Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L. (Prunus triloba Lindl.)	PRUNU
CN	TWF/ TWO	(2009)	TG/160/4(proj_nov)			Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.	PRUNU_MUM
BE	TWO	(2009)	TG/107/4(proj_nov)			Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	BEGON_TUB
NZ	TWF	(2009)	TG/98/7(proj_nov)			Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
CN	TWO	(2009)	TG/96/5(proj_nov)			Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.	PICEA_ABI
CN	TWF/ TWO	(2009)	TC/CASTA_CN(proj_nov)			Chinese Chestnut	Châtaignier de Chine	Chinesische Kastanie	Castaño chino	Castanea mollissima Bl.	CASTA_MOL
FR	TWO	(2009)	TG/ACACI(proj_nov)			Acacia	Acacia	Akazie	Acacia	Acacia Mill.	ACACI
BR	TWO	(2009)	TG/AECHM(proj_nov)			Aechmea	Aechmea	Aechmea		Aechmea Ruiz et Pav.	AECHM

TC/44/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 23 / Seite 23 / página 23

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
ZA	TWO	(2009)	TG/AGAPA(proj_nov)			African Lily, Agapanthus, Blue Lily	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.	AGAPA
UA	TWO	(2009)	TG/BETUL(proj_nov)			downy birch, white birch				Betula pubescens Ehrh. (Betula alba L.)	BETUL_PUB
FR	TWO	(2009)	TG/CALSM(proj_nov)			Bottle-brush	Callistemon	Zylinderputzer	-	Callistemon R. Br.	CALSM
GB	TWO	(2009)	TG/ECNCE(proj_nov)			Echinacea	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.	ECNCE
CN	TWO	(2009)	TG/GINKG(proj_nov)			Ginkgo; Maidenhair Tree	Arbre aux quarante écus; Ginkgo	Ginkgo	Gingco; Ginkgo	Ginkgo biloba L.	GINKG_BIL
CN	TWF/ TWO	(2009)	TG/JUGLA_MAN(proj_nov)			Manchurian walnut	noyer du Mandchurie	mandschurische Walnuß	-	Juglans mandshurica Maxim.	JUGLA_MAN
CN	TWO	(2009)	TG/KOELR(proj_nov)			-	-	-	-	Koelreuteria	KOELR
CN	TWO	(2009)	TG/LILAC(proj_nov)			Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.	SYRIN
AU	TWO	(2009)	TG/LOMAN(proj_nov)							Lomandra Labill	LOMAN
CN	TWO	(2009)	TG/ROBIN(proj_nov)			False Acacia	Robinier	Robinie	Falsa acacia	Robinia L.	ROBIN
CN	TWF/ TWO	(2009)	TG/ZIZIPH(proj_nov)			Chinese jujube; Chinese-date; Common jujube; Jujube	Jujubier commun	Brustbeere; Chinesische Dattel; Jujube	Azufaifo	Ziziphus jujuba Mill.	ZIZIP_JUJ

*Reference numbers of Test Guidelines in alphabetical order of their English and Botanical names can be found on the UPOV website at the following address:*

[http://www.upov.int/restrict/en/tc/index\\_tc44.htm](http://www.upov.int/restrict/en/tc/index_tc44.htm)

*Les numéros de référence des principes directeurs d'examen dans l'ordre alphabétique des noms français et botaniques sont présentés sur le site web de l'UPOV à l'adresse suivante :*

[http://www.upov.int/restrict/fr/tc/index\\_tc44.htm](http://www.upov.int/restrict/fr/tc/index_tc44.htm)

*Referenznummern der Prüfungsrichtlinien in alphabetischer Reihenfolge der deutschen und botanischen Namen sind unter folgender Adresse der UPOV-Website angegeben:*

[http://www.upov.int/restrict/de/tc/index\\_tc44.htm](http://www.upov.int/restrict/de/tc/index_tc44.htm)

*Los números de referencia de las Directrices de Examen por orden alfabético de los nombres españoles y botánicos figuran en la siguiente dirección del sitio Web de la UPOV:*

[http://www.upov.int/restrict/es/tc/index\\_tc44.htm](http://www.upov.int/restrict/es/tc/index_tc44.htm)

[End of Annex III and of document/  
Fin de l'annexe III et du document/  
Ende der Anlage III und des Dokuments/  
Fin del Anexo III y del documento]